



# RŽURNÁL

Ročník 7 Číslo 4 jesenné vydanie október - december 2018

Magazín priateľov a cestujúcich Košickej detskej historickej železnice

## KEĎ SA ROK S ROKOM NESTRETNE

**E**šte sa rok s rokom nestretol a vy dostávate do rúk posledné číslo R-žurnálu – časopisu, ktorý statočne bojuje rovnako, ako všetci naši nadšenci, dobrovoľníci a podporovatelia - za záchranu a obnovu Košickej detskej historickej železnice.

Treba povedať, že tento boj sa paradoxne dostal do situácie, kedy nás ľudia začínajú dokonca aj trochu „hamovať“. Príčasťo nás totiž chvália. Vraj: „Vyzerá to tam u vás v Čermeli veľmi pekne. Dokončili ste novú, krásnu budovu, máte opravné vozne, rušne, pribudlo detské ihrisko...“

Veru, takéto veci nás trochu brzdia. Chláholia nás a uberajú na pozornosti či strehu. Treba si totiž uvedomiť, že boj za záchranu detskej železničky sa ani zďaleka neskonal. Trvať bude zrejme večne, alebo veľmi dlho. Tie malé a dosiahnuté úspechy nás akurát posunuli o čosi dopredu, za čo sme však veľmi vďační.

Ale k veci. Ak by som mal hodnotiť, tak v roku 2018 sme dokončili staničnú budovu, najväčšiu investičnú akciu na železničke za posledných 20 rokov. Do prevádzky sme pustili nový rušeň Vlastu, na Alpinke umiestnili pamätník v podobe pôvodného rušňa, tentoraz však s Menom Miskolc. Prepravili sme zasa viac cestujúcich (45 000), odjazdili ešte viac výletných vlakov po východe Slovenska, rozbehli verejnú

zbierku, dokončili detské ihrisko, priviezli ďalšiu parnú lokomotívu CP600 (ktorej rekonštrukciu odhadujeme na 7 – 10 rokov) a rozbehli práce na získaní a oprave nových vagónov, ktoré by umožnili prevádzku aj v zime. Ba čo viac, do Košíc sa už blížila aj prvé dve drezíny, ktoré by cestujúcich mohli obslužiť a zabaviť už v lete 2019.

### Veľa?

### Málo?

Možno dosť, ale najväčšiu radosť máme z vás, našich cestujúcich, vašej podpory a dôvery. Vďaka patrí aj mestu Košice, všetkým partnerom a podporovateľom – ktorých logá si láskavo všimnite na reklamnej linke pod naším kalendárom.

Rok sa ešte s rokom nestretol, no vás určite zaujíma čo na budúcu sezónu? Úprimne, no s pokorou konštatujem, že to bude ešte viac prekvapení. To najväčšie radšej odhalím už teraz – ak všetko dobre dopadne, po dlhých rokoch proti sebe v Čermeli vypravíme bezpečne opäť dva vlaky a to vďaka výhybni VPRED, ktorú by sme mohli obnoviť aj vďaka podpore projektu Railgate.

Držte nám palce a do nového roku vám všetkým želám vykročiť Plnou parou vpred!

*Lubomír Lehotský*

*predseda občianskeho združenia  
a riaditeľ Detskej železnice Košice*

## KOŠICKÁ DETSKÁ HISTORICKÁ ŽELEZNICA PRIPRAVUJE

### ◆ 1.12.

#### Mikulášsky expres

Košice – Prešov – Veľký Šariš a späť

### ◆ 2.12.

#### Veselá mikulášska jazda v Čermeli

### ◆ 31.12.

#### Detský Silvester na železnici

Košice - Kysacký triangel a späť

### ◆ Do 2.12.

Verejná zbierka do pokladničiek. Finančne môžete prispieť na kúpu nových vozňov.

### ◆ Do 9.12.

Hlasovanie za projekt prvej prevádzky drezín na ľudský pohon na Košickej detskej historickej železnici na [www.komunitnegranty.sk](http://www.komunitnegranty.sk) (Košický kraj).

### ◆ Do 31.10.2019 darcovské SMS

Zaslaním darcovskej SMS v hodnote 2 € na číslo 877 s textom: DMS (medzera) Katka. Pravidelné zasielanie (max. 10 sms po 2 €) s textom: DMS (medzera) Start (medzera) Katka. Zasielanie skončí automaticky. Zbierku formou SMS realizujeme prostredníctvom Fóra donorov.

### ◆ Do 18.11.2019 na účet

Finančnú podporu môžete zaslať aj priamo na zbierkový účet  
SK46 1100 0000 0029 2787 4060.  
ĎAKUJEME.

Viac na [www.detskazeleznica.sk](http://www.detskazeleznica.sk)

**Sledujte nás na  
[www.detskazeleznica.sk](http://www.detskazeleznica.sk)  
a na Facebooku**



KOŠICKÁ ATRAKCIA  
DETSKÁ RADOSŤ  
HISTORICKÁ PAMIAŤKA  
ŽELEZNICA PLNÁ PREKVAPENÍ

PF 2019

VÁM ŽELÁ KRÁSNE VIANOCE  
A POŽEHNANÝ NOVÝ ROK



# KRONIKA DETSI

Text: Zuzana Lehotská

Foto: archív DŽK, Jozef Mačaj, Viliam Haberland, Martin Balkovský, Ľubomír Lehotský

## 11.8. HOR SA NA GEMER



Cieľom nostalgickej jazdy Vlakom za UNESCOM bola Ochtinská aragonitová jaskyňa a Štítnické hradné hry v areáli vodného hradu, kde sme zažili jeden deň v stredoveku, remeselný jarmok, historický tábor, dobovú kuchyňu, šermiarsky a lukostrelecký turnaj a sokoliarov.

## 12.8. PREZIDENTSKÁ NÁVŠTEVA



V jedno letné nedeľné popoludnie sme odviezli mimoriadne vzácneho cestujúceho. Bývalý košický primátor a exprezident Rudolf Schuster má vrúcny vzťah k detskej železnici. Aj preto veľmi rád nazrel do priestorov depa či novej staničnej budovy v Čermeli. S Ľubomírom Lehotským, riaditeľom KDHŽ si zaspomínal nielen na históriu železničky a záchranu Katky, ale s nadšením privítal aj jej súčasný rozvoj.

## 18.8. KAŠTIELNY DEŇ V JELŠAVE

Zaujímavý prázdninový program pre rodiny spojený s jazdou Muránskou strelou z Košíc do Jelšavy sme pripravili v spolupráci s mestom Jelšava a Železnicami SR. Nádvorie kaštieľa v Jelšave ožilo kultúrou, trhovým mestečkom, dobovou kuchyňou, tradičnými hrami, dielňami



pre deti, strelnicou i dreveným kolotočom. Súčasťou programu bola vyhlídková jazda Jelšava – Muráň pri príležitosti 125. výročia otvorenia železničnej trate Muráň – Plešivec.

## 25.8. BARDEJOVSKÝ JARMOK



Už tradične patrí posledný augustový víkend najväčším trhom na východe Slovenska. Aj v tomto roku ste sa tam mohli pohodlne dopraviť naším nostalgickým vlakom z Košíc. Záujemcovia sa stihli previesť aj vlečkou.

## BRANNÉ CVIČENIA NA ALPINKE



Dopoludnia na Alpinke patrili našim záchranným a ozbrojeným zložkám, ktoré si pre školy pripravili zaujímavé ukážky z ich práce. Predviedli sa hasiči, záchranári, vojaci i policajti.

## 2. 9. DEŇ DETSKEJ ŽELEZNICE



Košická detská historická železnica oslávila 2. septembra 63. výročie vzniku a naši cestujúci pri tom rozhodne nemohli chýbať a nebolo ich málo... Núdz nebola ani o prekvapenia. Viac sa dočítate na strane 4.

## 8. 9. OPEKAČKA PRI GOMBASECKEJ JASKYNI



Hlavným cieľom ďalšej nostalgickej jazdy Vlakom za UNESCOM bola Gombasecká jaskyňa - jedna zo šiestich sprístupnených jaskýň Svetového dedičstva, ktoré sú z Košíc dostupné do 100 minút. V roku 1968 začala ako prvá jaskyňa na Slovensku slúžiť na speleoterapiu. My sme si vychutnali aj okolie jaskyne.

## 22. 9. TATRANSKÝ OKRUH



# KOŠICKÁ ŽELEZNICE

Vlakoví nadšenci z východu Slovenska v spolupráci so Železničným múzeom SR a Železnicami SR sa spojili a pripravili unikátny výlet z Košíc na Tatranský železničný okruh. Pestrofarebnú jeseň v našich veľhorách si tak mohli cestujúci vychutnať z rôznych historických vlakov a železničných vozidiel ako Hurvínek, Orchestrión, Kométa, Trojča či Zubačka.

## 26.9. STANIČNÁ BUDOVA JE DOKONČENÁ



Rozostavaná staničná budova Košickej detskej historickej železnice v Čermeli sa dočkala konečnej podoby. Občianske združenie Detská železnica Košice s jej výstavbou začalo ešte v roku 2017. Po tom čo združenie uspelo s medzinárodným slovensko-maďarským projektom, získalo financie aj na jej dokončenie. Priestory prvej obnovenej staničnej budovy tak začnú v nasledujúcom období postupne ožívať a plniť svoj účel.

## 29.9. TOKAJSKÝ EXPRES

Červené Hurvíny Klubu historických koľajových vozidiel sa tentoraz vydali do Čerhova na Tokajské vinobranie, kde sme si okrem kvalitného vína užili aj bohatý sprievodný a kultúrny program.



## 6.10. VLAKOM DO ZÁDIELSKEJ TIESŇAVY

Príjemnú jesennú prechádzku Zádielskou tiesňavou a návštevu chaty Zádiel zažili tí, ktorí sa s nami vydali nostalgickým vlakom z Košíc do Turne n. Bodvou a Dvorníkov. Počasie vyšlo a o dobrú náladu nebola núdza.

## 20.10. VLAKOM DO KAŠTIEĽA V BETLIARI



V spolupráci s múzeom v Betliari sme po prehliadke pripravili zaujímavý program pre deti. Pod vedením muzeálnej pedagogičky si deti vytvorili zaujímavé dielka a dozvedeli sa aj niečo zaujímavé z histórie.

## 28.10. ROZLÚČKA SO SEZÓNOU



Sezónu 2018 sme úspešne ukončili posledným vlakom o 16:00. Predbežné čísla nám v porovnaní s predchádzajúcim rokom ukázali nárast v počte cestujúcich. Ďakujeme.

## V ZNAMENÍ ZBIERKY

Od 19. novembra až do 2. decembra ste mohli v košických nákupných centrách Optima a Cassovia, na autobusovej a železničnej stanici stretnúť mladých železničiarov a finančne prispieť do pokladničiek na kúpu nových vozňov. Oba kryté vagóniky, posilnia prevádzku a možno ju predĺžia aj do zimných mesiacov. Pochádzajú zo Švajčiarska, kde premávali na horskej



trati Aigle – Champéry. Okrem pokladničiek môžu ľudia prispieť aj zaslaním darcovskej SMS v hodnote 2 € na číslo 877 s textom: Dms katka alebo prispieť 10 x po 2 € zaslaním SMS na číslo 877 s textom: Dms start katka. Zbierku formou SMS realizujeme prostredníctvom Fóra donorov. Finančný príspevok môžete zaslať aj priamo na náš zbierkový účet SK46 1100 0000 0029 2787 4060.

## 21.11. NOVÁ PARNÁ LOKOMOTÍVA

V skorých ranných hodinách dorazila do Košíc parná lokomotíva CP 600 z bratislavského Železničného múzea SR. Skvost železničnej histórie chcú dobrovoľníci detskej železnice zreštaurovať do vystavovateľného stavu. Lokomotíva patrí medzi najmodernejšie a jednu z posledných vyrobených kusov v Československu a bola určená na priemyselné účely. Na Košickej detskej historickej železnici nebude nikdy premávať, no ak sa ukáže priazeň okolností a dobrovoľníkom vydrží elán, niekedy v budúcnosti by mohla ťahať nostalgické vlaky po východnom Slovensku. Exponát patrí Železničnému múzeu SR a dobrovoľníci z detskej železnice ho dostali do dlhodoobej správy. Ďakujeme spoločnosti Lokorail, ktorá nám pomohla s jej prepravou.



# KOŠICKÁ DETSKÁ HISTORICKÁ ŽELEZNICA OSLÁVILA 63 ROKOV

Text: Zuzana Lehotská Foto: Martin Balkovský

**KOŠICKÁ DETSKÁ  
HISTORICKÁ ŽELEZNICA  
OSLÁVILA 2. SEPTEMBRA  
63. VÝROČIE VZNIKU  
A NAŠI CESTUJÚCI  
PRI TOM ROZHODNE  
NEMOHLI CHÝBAŤ  
A NEBOLO ICH MÁLO...  
NÚDZA NEBOLA ANI  
O PREKVAPENIA.**

## PREKVAPENIE Č. 1: VLAK KAŽDÚ HODINU

Po prvýkrát vlaky odchádzali v hodinových intervaloch, čo zabezpečilo plynulý transport tisícky cestujúcich. Dospelí ocenili krátku dobu čakania, deti si mohli vyskúšať nové ihrisko a zabaviť sa pri našich fotopaneloch v Čermeli.

## PREKVAPENIE Č. 2: PROGRAM NA ALPINKE



Už z diaľky nás vítal neprehliadnuteľný žeriav spoločnosti Žeriavy Košice, ktorý už dôverne pozná každú jednu lokomotívu či vozeň detskej železnice. Práve vďaka nemu mohli opustiť čermeľské depo a zúčastniť sa na rušňoparáde, prezimovať v rušňovom depe ZSSK, či zísť na zložitejšie opravy do

dielni. Počas Dňa železnice si mohli návštevníci prezrieť Alpinku z vtáčej perspektívy - z kletky žeriava. Hasiči zaujali svojou technikou a osvieženie v podobe vody a peny prišlo mnohým vhod.

## PREKVAPENIE Č. 3: PROGRAM PRE DETI



Dopoludnia patrilo šašovi Krakovi a jeho podareným žonglérskym zručnostiam na choduliach. Popoludnie sa o program pre najmenších postarala Usmievanka. Prebytočnú energiu mohli deti vyskákať na nafukovacom hrade či pri vození sa na minivláčiku.

## PREKVAPENIE Č. 4: NOVÁ LOKOMOTÍVA VLASTA

Detská železnica má nový prírastok. Je ním zrekonštruovaná lokomotíva Vlasta zelenej farby, ktorú slávnostne „odhalili“, spoločným rozviazaním



stúh, zástupcovia mesta Košice viceprimátor Martin Petruško a viceprimátorka Renáta Lenártová. Lokomotíva sa dočkala aj slávnostného nalepenia svojho mena, o čo sa postaral rušňovodič a vedúci techniky Detskej železnice Peter Kočiško.

## PREKVAPENIE Č. 5: LOKOMOTÍVA MISKOLC

Premiéru mal aj pamätník pozostávajúci z modrej motorovej lokomotívy s názvom Miskolc. Symbolizuje úzku spoluprácu detskej železnice s úzkorozchodnou železnicou v Miškovci. Podobný pamätník už čoskoro pribudne aj na maďarskej strane. Lokomotíva ponesie názov Kassa (Košice).

## PREKVAPENIE Č. 6: KAVALKÁDA RUŠŇOV



Po prvýkrát sa verejnosti predstavili všetky rušne detskej železnice v netradičnom vlaku zostavenom len z lokomotív, čím vznikla tzv. kavalkáda. Tvorili ju dve parné lokomotívy (Katka, Krutwig) a tri motorové lokomotívy (Janka, Danka a Vlasta).

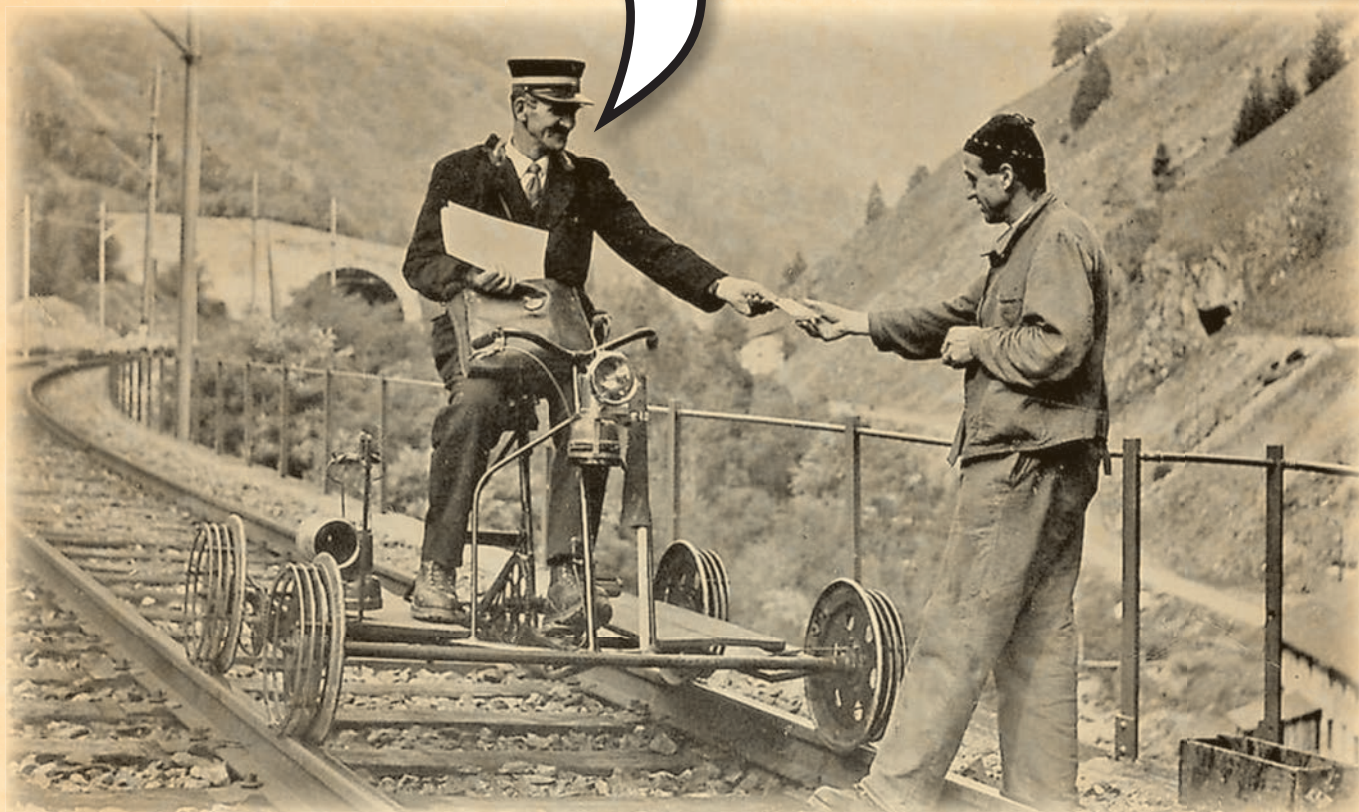
## PREKVAPENIE Č. 7: STANIČNÁ BUDOVA V ČERMELI

Práce na staničnej budove finišujú zvonka aj zvnútra. Dočkala sa novėj fasády s imitáciou hrazdenej stavby a dreveným obkladom. Pribudlo kovové schodište, dobové osvetlenie a smaltové informačné tabule: Pokladňa, Straty a nálezy.

Ďakujeme vám za návštevu a veríme, že ste si Deň železnice užili rovnako príjemne ako my.



**CHCELI BY STE SA  
POVOZIŤ NA DREZÍNE?**



Zdroj: MDC

**HLASUJTE**

**od 26.11. do 9.12.**

**na [WWW.KOMUNITNEGRANTY.SK](http://WWW.KOMUNITNEGRANTY.SK) (Košický kraj)**

**za projekt**

**ZVEĽADENIE A ZATRAKTÍVNENIE STANICE ALPINKA**

**PODPORTE**

**vznik prvej slovenskej prevádzky úzkorozchodných drezín  
na ľudský pohon na Košickej detskej historickej železnici**

**HLASOVANIE JE BEZPLATNÉ**

**ĎAKUJEME**



# NOSTALGICKÉ JAZDY DĚTSKÉJ ŽELEZNICE KOŠICE



## MAREC

30.3. **VVV NA GOTICKÝ SPÍŠ (DŽ+ŽKS)**  
Košice – Spišská Nová Ves –  
Levoča a späť

## APRÍL

**RUŠŇOPARÁDA 2019**  
Rušňové depo ZSSK

## MÁJ

1.5. **DNI MESTA KOŠICE NA DĚTSKÉJ ŽELEZNICI (KDHŽ)**  
slávnostní otvorení sezóny

8.5. **PŘEŠOV POD PAROU (DŽ+ŽKS)**  
– prehládka mestom a kuriozít  
Košice – Prešov a späť

18.5. **ČADOVÝ EXPRES POD PAROU (DŽ)**  
Košice – Dobšinská ľadová jaskyňa –  
Telgárt a späť

25.5. **VĽAKOM DO SPÍŠSKÉHO JERUZALEMA (DŽ)**  
Košice – Spišské Podhradie a späť

25. – 26.5. **ZEMPLÍNSKY PARNÝ EXPRES (KHKV)**  
Košice – Trebišov – Sečovce –  
Vranov n. Topľou a späť

## JÚN

1.6. **VĽAKOM A LOĎOU DO TOKAJSKÝCH PIVNÍC (KHKV)**  
Košice – Streda n. Bodrogom –  
Sarospatak a späť

22.6. **VVV DO ARCHEOSKANZENU V HANUŠOVCECH N. TOPĽOU (DŽ+ŽKS)**  
Košice – Prešov – Hanušovce nad  
Topľou – Hanušovské viadukty a späť

## JÚL

13.7. **VVV NA EURO (EURÓPSKY VEĽRÍH ĽUDOVÉHO REMESLA V KEŽMARKU (DŽ+ŽKS)**  
Košice – Prešov – Stará Ľubovňa –  
Kežmarok a späť

26. – 28.7. **VĽAKOM NA SNINSKÉ RYBNÍKY (KHKV)**  
Košice – Snina a späť

## AUGUST

3.8. **VĽAKOM ZA UNESCOM (DŽA)**  
Košice – Slavec – Gombasecká jaskyňa  
a späť

10.8. **VVV NA ŠTÍTNICKÉ HRADNÉ HRÝ (DŽ+ŽKS)**  
Košice – Štítnik – Slavovce a späť

24.8. **VVV NA BARDEJOVSKÝ JARMOK (DŽ+ŽKS)**  
Košice – Bardejov a späť

31.8. **DEŇ ŽELEZNIČKY (KDHŽ)**  
Čermeľ – Alpinka a späť

## SEPTEMBER

21.9. **VVV DO KÚPEĽOV POĽSKEJ KRANICI (DŽ+ŽKS)**  
Košice – Prešov – Muszyna (PL)  
– Krynica (PL) a späť

28.9. **TOKAJSKÝ EXPRES (DŽA)**  
Košice – Čerňov – Slovenské  
N. Mesto a späť

## OKTÓBER

19.10. **VVV DO DOMICE (DŽA)**  
Košice – Plešivec –  
Domica (BUS) a späť

## NOVEMBER

16.11. **VVV DO SOLIVARU A TOLEBUSOVÁ PREHLÁDKA PRÉŠOVA (DŽ+ŽKS)**  
Košice – Prešov – Solivar a späť

## DECEMBER

1.12. **MIKULÁŠSKÝ EXPRES (KDHŽ)**  
Čermeľ – Alpinka a späť

7.12. **MIKULÁŠSKÝ EXPRES (DŽ+KHKV)**  
Košice – Prešov a späť

20. – 29.12. **ZIMNÉ JAZDENIE**  
na deľskej železnici  
Čermeľ – Alpinka a späť (KDHŽ).

# VEĽKÝ VĽAKOVÝ VÝLET

Vyševník  
VVV – Veľký vľakový výlet – jazdy po veľkej traťi  
DŽK – podujatie organizuje Dobšinská železnica Košice  
KDHŽ – podujatie sa koná na Košickej deľskej historickej  
železnici v Čermeľi

KHKV – Klub historických košických vozidiel, www.khk.sk  
ZSSK – Železničná spoločnosť Slovenska  
PKP – Poľské koléje prafestowce

JANUÁR	FEBRUÁR	MAREC	APRÍL	MÁJ	JÚN	JÚL	AUGUST	SEPTEMBER	OKTÓBER	NOVEMBER	DECEMBER
1 Ut Nový rok, Deň vzniku SR	1 Pi Tatiana	1 Pi Albín	1 Po Hugo	1 St Sviatok práce	1 So MDD Žaneta	1 Po Diana	1 Št Božidar	1 Ne Deň ústavy SR	1 Ut Arnold	1 Pi Sviatok vs. svätých	1 Ne Edmund
2 St Alexandra, Karina	2 So Erika, Erik	2 So Anežka	2 Ut Zita	2 Pamela	2 Ne Xénia, Oxana	2 Ut Berta	2 Pi Gustáv	2 Po Drahoslava	2 St Lavoslav	2 Po Bihána	2 Po Bihána
3 Št Daniela	3 Ne Blázej	3 Ne Bohumil, Bohumila	3 St Richard	3 St Miroslav	3 Po Karolina	3 St Miroslav	3 So Jerguš	3 Po Linda, Melinda, Rebeka	3 St Stela	3 Ut Oľdřich	3 Ut Oľdřich
4 Pi Drahoslav	4 Po Veronika	4 Po Kazimír	4 Št Izidor	4 Št Žigmund	4 Ut Lenka	4 Št Prokop	4 Ne Dominik, Dominika	4 Pi František	4 Pi František	4 St Barbara, Barbara	4 St Barbara, Barbara
5 So Andrea	5 Ut Agata	5 Ut Fridřich	5 Pi Miroslava	5 St Irena	5 St Laura	5 Pi Sviatok sv. Cyrila a Metoda	5 Po Hortenzia	5 St Rozália	5 So Viera	3 Ne Hubert	5 Št Oľo
6 Ne Traja kráľi, Zjavenie pána	6 St Dorota	6 St Radoslav, Radoslava	6 So Irena	6 St Norbert	6 St Laura	6 So Patrícia, Patrik	6 Ut Jozefína	6 St Regina	6 Ne Natália	4 Po Karol	6 Pi Mikuláš
7 Po Bohuslava Antónia	7 Št Vanda	7 Št Tomáš	7 Ne Zoltán	7 Pi Róbert	7 Pi Róbert	7 Ne Oliver	7 St Stefánia	6 Pi Alicia	8 Ut Brigita	7 So Ambroz	7 So Ambroz
8 Ut Alexej	8 Pi Zoja	8 Pi Alan, Alana	8 Po Albert	8 So Medard	8 So Medard	8 Po Ivan	8 Št Oskar	7 So Marianna	9 St Dionýz	8 Ne Marína	8 Ne Marína
9 St Alexej	9 So Zdenko	9 So Tomáš	9 Ut Milena	9 Po Hermína	9 Ne Stanislava	9 Ut Lujza	9 Pi Lubomíra	8 Ne Miriama	10 Št Slavomíra	9 Po Izabela	9 Po Izabela
10 Št Daša	10 Ne Gabriela	10 Ne Františka	10 St Igor	7 Ut Monika	10 Po Margareta	10 St Amália	10 Po Vavřinec	9 Po Martina	11 Pi Valentína	10 Ut Radúz	10 Ut Radúz
11 Pi Malvína	11 Po Valentín	11 Po Angela, Angelika	11 Št Július	8 St Den víťazstva nad fašizmom	11 Ut Dobroslava	11 Št Miľota	11 Ne Zuzana	10 Ut Oľeg	12 So Maximilián	11 St Hilda	11 St Hilda
12 So Ernest	12 Ut Gregor	12 Ut Gregor	12 St Estera	9 Št Roland	12 St Zlatko	12 Pi Nina	12 Po Darína	11 St Bystrík	13 Ne Koloman	12 Št Oľia	12 Št Oľia
13 Ne Račislav	13 St Vlastimil	13 St Vlastimil	13 So Fedor	10 Pi Viktória	13 Št Anton	13 So Margita	13 Ut Lubomír	12 Št Mária	14 Po Boris	11 Po Martin, Maroš	13 Pi Lucia
	14 Št Miloslav	14 Št Matilda	16 Ut Dana,	11 So Blažena	15 So Vít	15 Po Kamil	14 St Mojmír	13 Pi Čibor	15 Ut Terézia	12 Ut Svätopluk	14 So Branislava, Bronislava
	17 Ne Miloslav	14 Št Matilda	Danira	12 Ne Pankrác	16 Ne Bianka	16 Ut Drahomír	15 Št Marcela	14 So Ludomil	16 St Vladimíra	13 St Stanislav	15 Ne Irma
							17 Št Lenard	15 Ne Srdan	17 Št Honzura		

14 Po Radovan  
15 Ut Dobroslav  
16 St Kristína  
17 Št Nataša  
18 Pi Bohdana  
19 So Drahomíra,  
Márió, Šára  
20 Ne Dalibor  
21 Po Vincent  
22 Ut Zora  
23 St Miloš  
24 Št Timotej  
25 Pi Gejza  
26 So Tamara  
27 Ne Bohuš  
28 Po Alfonz  
29 Ut Gašpar  
30 St Ema  
31 Št Emil

15 Pi Svetlana  
16 So Boleslav  
17 Ne Lubica  
18 Po Eduard  
19 Ut Jozef  
20 St Vítazoslav,  
Klaudius  
21 Št Blahoslav  
22 Pi Beňadik  
23 So Adrián  
24 Ne Gabriel  
25 Po Marián  
26 Ut Emanuel  
27 St Alena  
28 Št Soňa  
29 Pi Miroslav  
30 So Vítoslav  
31 Ne Benjamín

13 Po Servác  
14 Ut Bonifác  
15 St Žofia, Sofia  
16 Št Svetozár  
17 Pi Gizela  
18 So Viola  
19 Ne Gertrúda  
20 Po Bernard  
21 Ut Zina  
22 St Júlia, Juliana  
23 Št Želmíra  
24 Pi Ela  
25 So Urban  
26 Ne Dušan  
27 Po Iveta  
28 Ut Vítam  
29 St Víma  
30 Št Ferdinand  
31 Pi Petronela,  
Petra

17 St Bohuslav  
18 Št Kamila  
19 Pi Dušana  
20 So Ilja, Eliáš  
21 Ne Daniel  
22 Po Magdaléna  
23 Ut Olga  
24 St Vladimír  
25 Št Jakub  
26 Po Anna, Hana  
27 So Božena  
28 Ne Kríštof  
29 Po Marta  
30 Ut Libuša  
31 St Ignác

17 So Milica  
18 Ne Etena, Helena  
19 Po Lýdia  
20 Ut Anabela,  
Liliana  
21 St Jana  
22 Št Trichomír  
23 Pi Filip  
24 So Bartolomej  
25 Ne Ludovít  
26 Po Samuel  
27 Ut Sívia  
28 St Augustín  
29 Št Vyročie SNP  
Nikola,  
Nikolaj  
30 Pi Ružena  
31 So Nora

16 Po Lukáš  
17 So Kristián  
18 Ne Vendelín  
19 Po Ursúla  
20 Ut Sergej  
21 St Alojzia  
22 Št Kvetoslava  
23 Pi Aurel  
24 So Matúš  
25 Ne Móric  
26 Po Zdenka  
27 Ut Luboš, Lubor  
28 St Vladislav  
29 Št Edita  
30 So Václav  
31 St Cyprían

15 Pi Leopold  
16 So Agnesa  
17 Ne Deni boja za  
slobodu a dem.  
Klaudia  
18 Po Eugen  
19 Ut Alžbeta  
20 St Félix  
21 Št Elvira  
22 Pi Cecilia  
23 So Klement  
24 Ne Emília  
25 St I. sv. vianočný  
26 Št II. sv. vianočný  
Štefan  
27 Pi Filoména  
28 So Ivana, Ivona  
29 Ne Milada  
30 Po Dávid  
31 Ut Silvester  
Andrej

# 2019

WWW.DEJTSKAZELEZNICA.SK



## GESTOVNÝ PORIADOK

APRÍL (len tieto dni: 6., 7., 13., 14., 27., 28.)

MÁJ, JÚN, JÚL, AUGUST, SEPTEMBER (sobota, nedeľa, sviatky)

JUL, AUGUST (pracovné dni)

OKTOBER (sobota, nedeľa)

Čas	APRÍL	MÁJ	JÚN	JÚL	AUGUST	SEPTEMBER	OKTOBER
8:45	CERMEĽ	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	CERMEĽ
10:30	→ Alpínka	→ Alpínka	→ Alpínka	→ Alpínka	→ Alpínka	→ Alpínka	→ Alpínka
12:15	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA
14:15	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel
16:00	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA
17:30	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel	→ Cermel
18:10	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA	ALPINKA

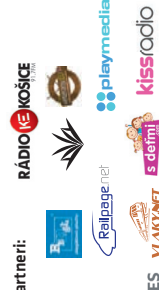
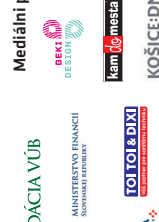
\*zľava 20%

kezeleznica@gmail.com  
www.detskazeleznica.sk

Vlak vždy táhajú motorový rušeň Danko alebo Janka.

Vlak táhajú parný rušeň katka alebo Krutwig.

Hlavní partneri:





# DETSKÝ SILVESTER 2018 NA ŽELEZNICI

**KOŠICE - KYSAK  
A SPÄŤ**

**31. DECEMBER • 9:30**  
HLAVNA ŽELEZNIČNÁ STANICA KOŠICE

	PRÍCHOD	ODCHOD		PRÍCHOD	ODCHOD
KOŠICE	-	9:30	KYSAK	-	13:15
KOSTOLANY NAD HORNÁDOM	9:43	9:48	KOSTOLANY NAD HORNÁDOM	13:27	13:28
KYSAK	10:00	-	KOŠICE	13:42	-



- NOSTALGICKÁ JAZDA KYSACKÝM TRIANGLOM
- PRECHÁDZKA K HORÁRNI CCA 90 MIN.
- DETSKÝ "SILVESTROVSKÝ" OHŇOSTROJ
- KAPUSTNICA, KOLÁČ, ČAJ/ KÁVA



## CESTOVNÉ LÍSTKY

(V CENE SPIATOČNÁ JAZDA, KAPUSTNICA, KOLÁČ, ČAJ/KÁVA)

**DEŤA (3-18), DÔCHODCA, ŤZP ..... 7,- €**

**DOSPĚLÝ ..... 10,- €**

**RODINA (RODIČIA + 2 - 4 DETI) .. 26,- €**

**PREDPREDAJ LÍSTKOV NA [WWW.DETSKAZELEZNICA.SK](http://WWW.DETSKAZELEZNICA.SK)**

**INFORMÁCIE**

**KEZELEZNICA@GMAIL.COM [WWW.DETSKAZELEZNICA.SK](http://WWW.DETSKAZELEZNICA.SK)**



# STANIČNÁ BUDOVA V ČERMELI DOKONČENÁ

Text: Igor Holéczy Foto: František Ivan, TASR

Prvá obnovená staničná budova Košickej detskej historickej železnice je hotová. Dokončenú stavbu čaká už iba kolaudačné konanie a od budúcej sezóny začne naplno slúžiť návštevníkom železničky, personálu úzkorozchodky, ale aj mladým železničiarom a dobrovoľníkom, ktorí sa na pokračujúcej záchrane unikátnej atrakcie podieľajú.



„Naša železnička mala pôvodne až tri staničné budovy, všetky boli postupne asanované. O to viac sa tešíme, že sa nám podarilo dokončiť túto stavbu a vrátiť tvár nástupnej stanici Čermel!“, zhodnotil Ľubomír Lehotský, predseda občianskeho združenia Detská železnica Košice, ktoré jedinečnú železničku prevádzkuje a rozvíja.

Dokončenie staničnej budovy bolo súčasťou projektu „Úzkorozchodné železnice ako atrakcie a brány do prírody“ (RailGate). Stavebné práce pohltili z rozpočtu projektu takmer 70-tisíc eur. Slovensko-maďarský projekt obnovy dvoch susediacich úzkorozchodných železníc – Košickej detskej historickej železnice (KDHŽ) a železnice v Miškovci - Lillafüredi Állami Erdei Vasút (LÁEV) je financovaný z prostriedkov Európskej únie prostredníctvom Európskeho fondu regionálneho rozvoja z programu Interreg.

V novej staničnej budove s kultivovaným exteriérom nájdú návštevníci



služby na primeranej úrovni a budova poskytne priestor na činnosti detskej železnice. Z novej budovy bude uskutočňovaný predaj cestovných lístkov, v jednej z miestností je zriadené aj mini múzeum železničky. Ďalšia časť bude slúžiť aj ako doteraz chýbajúce zázemie pre pracovníkov železničky.

Nová staničná budova je jedným z krokov obnovy a rozvoja železničky. Už budúci rok bude na železničke obnovená výhybňa Vpred a ďalej sa rozšíri vozový park. Železnička už dnes prevádzkuje na trati v Čermeli päť lokomotív a budúceho roku pribudnú pre verejnosť nové, atraktívne kryté vozne.



# DETSKÁ ŽELEZNICA MÁ ZA SEBOU REKORDNÚ SEZÓNU

Text: Igor Holéczy Foto: archív DŽK

**KOŠICKÁ DETSKÁ HISTORICKÁ ŽELEZNICA ZAZNAMENALA V TOMTO ROKU REKORDNÚ SEZÓNU. A TO HNEĎ Z VIACERÝCH DÔVODOV. POČAS TOHTO ROKA K NÁM ZAVÍTALO TAKMER 45.000 NÁVŠTEVNÍKOV, SEZÓNA PATRILA K VÔBEC NAJDLHŠÍM A NA ŽELEZNIČKE BOLA PREVÁDZKOVANÁ AŽ PÄTICA RUŠŇOV. ŽELEZNIČKA SA NAVYŠE PEVNE UCHYTLA AJ NA NORMÁLNE-ROZCHODNÝCH TRATIACH, NAŠE NOSTALGICKÉ ŽELEZNIČNÉ VÝLETY DO TURISTICKY ATRAKTÍVNYCH LOKALÍT PRILÁKALI TISÍCKY PRIAZNIVCOV.**



„Táto sezóna bola naozaj výnimočná. Pomohlo nie len dobre počasie, ale predovšetkým skutočnosť, že po obnove železničky v uplynulých rokoch začala v tomto roku nová etapa jej nového rozvoja,“ podčiarkuje tohtoročné úspechy predseda OZ Detská železnica Košice Ľubomír

Lehotský. Práve nové rozvojové impulzy prispeli k viacerým rekordným číslam.

Okrem najvyššieho počtu návštevníkov za uplynulé desaťročia je to tiež dĺžka sezóny. Rušne železničky vyrazili pre verejnosť na trať v tomto roku až 141 dní a to od 6. apríla do 2. decembra. Na železničke boli prevádzkované tri dieselové rušne a dve parné lokomotívy. Ta-

kúto flotilu železnička vo svojej histórii nepamätá.

Teší nás nie len nárast počtu návštevníkov, ale aj záujem škôl o školské výlety u nás. Celé triedy školákov zo základných či stredných škôl nás navštevujú už nie len koncom školského roka, ale aj na jeseň.

Po rokoch opráv na železničku v tomto roku dorazili už aj prvé väčšie investície. Dokončená bola prvá obnovená staničná budova, viac o tom píšeme aj v tomto časopise, pokračovala príprava rozvoja staničky VPRED, kde po rokoch opäť pribudne pôvodné kolajisko, umožňujúce vyháňanie vlakov. Už v ďalšej sezóne sa na trati zároveň objavia nové kryté vozne, ktoré sa nám podarilo získať zo Švajčiarska, či ľudskou silou poháňané dreziny.

A výpočet stále nekončí. V tomto roku sme si overili, že záujem o naše nostalgické jazdy mimo Košíc sú čoraz atraktívnejšie. Počas sezóny sme z hlavnej železničnej stanice vyrazili na historické jazdy spolu až 15-krát a odviezli sme za krásami našej krajiny takmer 2000 cestujúcich.



# ROZRASTÁME SA O NOVÉ VOZNE A LOKOMOTÍVY

Text: Zuzana Lehotská Foto: archív DŽK



nadobudne ešte historickejší tvar. Niekdajšie riadiace vozne boli ťahané elektrickými lokomotívami na trati s rozchodom 1000 mm. 11,2 kilometrový úsek prechádza zo stanice SBB v Aigle, ktorá sa nachádza v údolí Rhone, do stanice SBB v Monthey. Bývalá železnica Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (AOMC) je dnes súčasťou verejnej dopravy Chablais (TPC) od roku 1999.



CP 600 v košickom depe

## CP 600

V skorých ranných hodinách 22. Novembra dorazila do Košíc parná lokomotíva CP 600 z bratislavského Železničného múzea SR. Tento skvost našej železničnej histórie chceme s dobrovoľníkmi detskej železnice zreštaurovať do vystavovateľného stavu, aby potešil všetkých návštevníkov. Lokomotíva patrí medzi najmodernejšie a jedny z posledných vyrobených kusov v Československu a bola určená na priemyselné účely. Na Košickej detskej historickej železnici nebude nikdy premávať, no ak sa ukáže priazeň okolností a dobrovoľníkom vydrží elán, niekedy v budúcnosti by mohla ťahať nostalgické vlaky po východnom Slovensku. Exponát patrí Železničnému múzeu SR a dobrovoľníci z detskej železnice ho dostali do dlhodobej správy. Ďakujeme spoločnosti Lokorail, ktorá nám pomohla s jej prepravou.

## KRYTÉ VOZNE ZO ŠVAJČIARSKA

Oba vagóniky, ktoré získala Detská železnica Košice, posilnia našu prevádzku a možno ju predĺžia aj do zimných

mesiacov. Pochádzajú z francúzskej časti Švajčiarska, z kantónu Vaud, kde spoľahlivo premávali na horskej trati Aigle – Champéry. Riadiace vozne typu Baumgartner & Co, typu 911 s označením Bt 132 a Bt 134 majú hmotnosť 17 ton, šírku 2,5 metra a dĺžku 17,30 m. Po úprave sa vagóny trochu skrátia, čím vznikne letný predstavok pre turistov a vagón

Nové vozidlá sme mohli zakúpiť aj vďaka vašim príspevkom. Ďakujeme všetkým, ktorí sa zapojili a ešte zapoja do verejnej zbierky a prispejú na ich zakúpenie, prepravu a opravu. Stačí zaslať darcovskú sms s textom DMS katka a poslať ju na číslo 877. **ĎAKUJEME.**



Ilustračný záber na riadiace vozne typu Baumgartner & Co



# NASTÚPTE, PROSÍM DO NOVÝCH



# VAGÓNÍKOV



## ĎAKUJEME

## ZA VÁŠ PRÍSPEVOK



**DO POKLADNIČKY OD 19.11. DO 2.12.2018**  
**ZASLANÍM SMS V HODNOTE 2 € NA ČÍSLO 877 S TEXTOM: DMS(MEDZERA)KATKA OD 19.11.2018 DO 31.10.2019**  
**NA ÚČET SK46 1100 0000 0029 2787 4060 OD 19.11.2018 DO 18.11.2019**

VÝŤAŽOK VEREJNEJ ZBIERKY BUDE POUŽITÝ NA NÁKUP NOVÝCH VOZŇOV DETSKEJ ŽELEZNICE, V KTORÝCH SA ODVEZIETE UŽ V ROKU 2019  
 Verejná zbierka povolená rozhodnutím Ministerstva vnútra SR číslo 000-2018-030042

[www.detskazeleznica.sk](http://www.detskazeleznica.sk)

## ĎAKUJEME ZA POMOC A PODPORU



R-ŽURNÁL 04/2018 • Magazín priateľov a cestujúcich Košickej detskej historickej železnice. • Dátum vydania 1.12.2018. Vychádza 4-krát do roka. Vydáva Detská železnica Košice, občianske združenie. IČO 42 241 189 • Adresa: Aténska 15, 040 13 Košice • Tel.: 0905 496 426 • E-mail: kezeleznica@gmail.com • Grafická úprava: Miroslav Sorokáč • Redakčná rada: Ľubomír Lehotský, Igor Holéczy, Zuzana Lehotská, Tomáš Haviar, Jozef Mačaj, Viliam Haberland • Ev. číslo MK SR: EV 4631/12